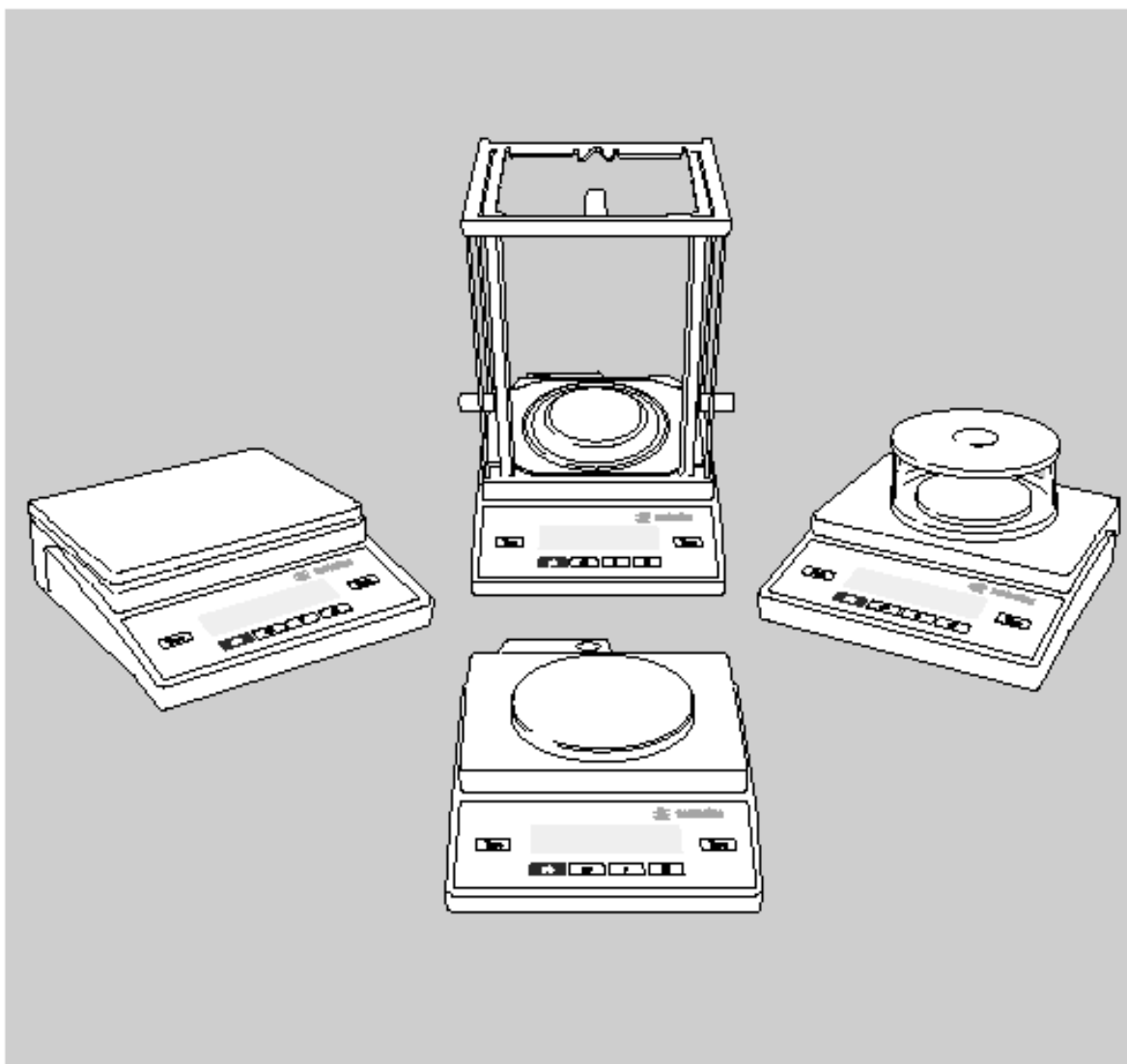


Upute za rad

Sartorius Basic^{lite}

Sartorius Gem^{lite}

Elektronske precizne vage i precizne metalne vage



sartorius

Sadržaj

2	Sadržaj
3	Namjena
3	Upozorenja i podaci o sigurnosti
4	Početak rada
8	Rad vage
8	Osnovne funkcije vaganja
10	Kalibracija/ podešavanje
11	Aplikacijski programi
11	Brojanje
13	Vaganje u postocima
15	Prosjek vaganja
17	Net-total formulacija/ Memorija druge tare
18	Šetanje između jedinica vaganja
19	Konfiguracija vage
19	Postavke parametara (meni kodovi)
20	Radni meni vaganja (pregled)
21	Kodovi grešaka
23	Briga i održavanje
24	Upute za recikliranje
24	Pregled
25	Specifikacije
30	Dodatna oprema (po izboru)
32	☺ oznake

Namjena

Sartoriusove serije Basic^{lite} i Gem^{lite} nude precizne vage kapaciteta od 0.1 mg do 12 kg. Ove vage su veoma precizne i točne, jer imaju različite mogućnosti:

- Poseban sustav zaštite protiv vibracija, treskanja i sličnog.
- Stabilni i ponovljivi rezultati.
- otporan, izdržljiv sustav vaganja.

Vage Basic^{lite} i Gem^{lite} štede Vaše vrijeme i ubrzavaju radnu rutinu zbog:

- Veoma brzog odgovaranja
- Jednostavnog rukovanja

Također možete birati između slijedećih dodatnih funkcija za jednostavne aplikacije:

- Šetanje između jedinica vaganja
- Net-total formulacija (memorija tare)
- Brojanje
- Vaganje u postocima
- Prosjek

Upozorenja i podaci o sigurnosti

Pročitajte ova uputstva za rad s vagom prije nego li je počnete koristiti kako biste spriječili kvar na opremi. Ove upute držite na sigurnom mjestu. Proučite slijedeće kako biste omogućili sigurniji i pouzdaniji rad sa Vašom vagom:

- ⚠ Proverite da li voltaža koja piše na adapteru odgovara voltaži koju koristite.
- ⚠ Koristite samo 9 V baterije koje su dostupne na tržištu, ili akumulatorske baterije.
- ⚠ Ne koristite opremu u opasnim uvjetima i područjima.
 - Jedini način kako potpuno isključiti vagu jest odspojiti je iz glavnog dovoda struje.
 - Koristite dodatnu Sartoriusovu opremu, koja je napravljena upravo za rad sa Vašom vagom.
 - Zaštitite AC adapter od dodira sa tekućinom.

Ne otvarajte kućište vage. Ako je pečat potrzan, možete izgubiti pravo na tvorničku garanciju.

Početak rada

Garancija

Iskoristite pogodnosti koje Vam pruža garancija. Obratite se ovlaštenom servisnom Sartorius centru za daljnje informacije. Ako ste u mogućnosti, ispunite registracijsku kartu garancije, upišite datum instalacije, i vratite je ovlaštenom servisnom Sartorius centru.

Spremanje i uvjeti transporta

Nemojte izlagati vagu ekstremnim temperaturama, vlazi, šokovima, vibraciji.

Otpakiravanje vage

• Čim otpakirate vagu, provjerite ima li ikakvih vidljivih oštećenja nastalih uslijed nestručnog rukovanja tijekom transporta.

◦ Ako je vidljiv ikakav znak oštećenja, slijedite upute iz poglavlja "Upute i održavanje", u sekciji "sigurnosna inspekcija". Dobro bi bilo da sačuvate kutiju i sve ostale dijelove pakiranja, dok uspješno ne instalirate vagu. Samo originalno pakiranje omogućuje najbolju zaštitu opreme. Prije nego li želite zapakirati Vašu vagu, provjerite da su svi kabeli otkopčani sa vage kako biste spriječili eventualna oštećenja.

Dodatna oprema

Dodatna oprema uključuje komponente koje slijede:

BL210S, BL120S, BL60S, GC503, GC103

- Vaga
- Posudica za vaganje
- Potpora za posudicu
- Zaštitni prsten
- Zaštitna ploča
- Zaštitna navlaka, protiv prašine
- AC adapter
- Posuda za drago kamenje (samo kod GC modela)
- Kalibracijski uteg 100 g, F1 (samo kod modela GC503)

BL150S

- Vaga
- Posudica za vaganje
- Potpora za posudicu
- Stakleno zaštitno kućište sa pokrovom
- AC adapter

Vage sa očitanjem manjim od 0.01g

- Vaga
- Posudica za vaganje
- Potpora za posudicu (samo kod modela sa okruglom posudicom za uzorke)
- AC adapter

Uputstva za instalaciju

Vaša vaga je napravljena za rad pod normalnim radnim uvjetima okoline. Prije izbora mjesta gdje će vaga biti, pročitajte slijedeće upute, kako biste osigurali najbolje mjesto gdje će vaga raditi brzo i točno:

- Vaga mora biti na stabilnoj, ravnoj podlozi.
- Ne izlažite vagu direktnom sunčevom svjetlu ili bilo kakvom izvoru topline, niti vlazi.
- Zaštitite vagu od propuha, ne držite je blizu otvorenih vrata ili prozora; zaštitite je od vibracija tijekom vaganja; isparavanja agresivnih kemikalija

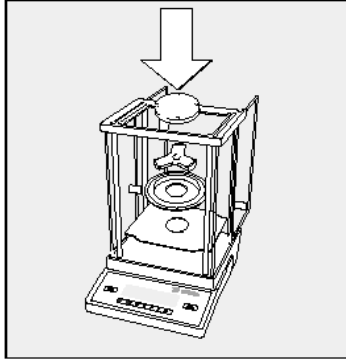
Prilagodba vage vanjskim uvjetima: Vlaga iz zraka se može kondenzirati na površinama hladne vage kad god se ona premjesti u prostoriju gdje je toplije. Ako premještate vagu u topliju prostoriju, ostavite je oko dva sata na sobnoj temperaturi da se prilagodi, uključenu u struju.

Informacije o smetnjama u frekvenciji

Oprez!

Ova oprema stvara, koristi i otpušta frekvenciju i može uzrokovati smetnje u radio-komunikaciji, ako nije instalirana i korištena prema uputama za rad. Oprema je testirana i udovoljava granicama za Razred A koji je određen zakonom prema Subpart J Dijela 15 od FCC Pravila. Ta pravila su stvorena da omoguće zaštitu od takvih smetnji. Rad ove opreme može uzrokovati smetnje, a u tom slučaju je korisnik dužan snositi troškove i omogućiti ispravljanje smetnji.

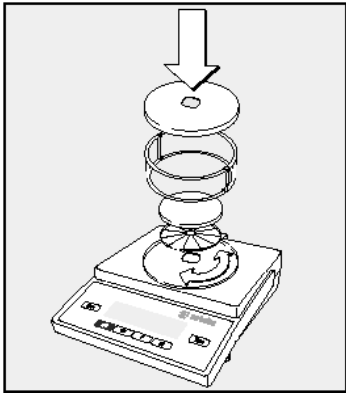
Slaganje vage



Vage sa zaštitnom komorom protiv propuha:

* Složite dijelove u komoru redom kako slijedi:

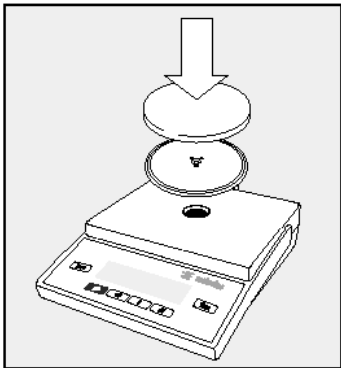
- Zaštitna ploča
- Zaštitni prsten
- Potpora za posudicu
- Posudica za vaganje
- Posuda za drago kamenje (samo kod GC modela)



Vage sa zaštitnom staklenom komorom:

* Složite dijelove u komoru redom kako slijedi:

- Osnova zaštite – stavite je na vagu tako da rub u kojeg sjedne staklena komora bude okrenut licem gore, pa ga namjestite da sjedne čvrsto u svoje mjesto
- Potpora za posudicu
- Posudica za vaganje
- Staklena zaštitna potpora
- Navlaka protiv propuha – stavite je na vagu tako da rub bude okrenut licem dolje



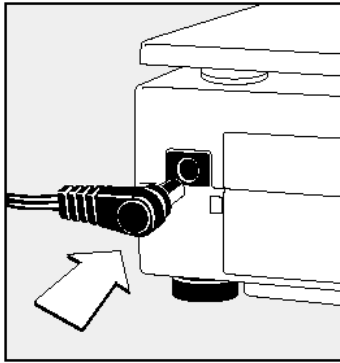
Vage sa okruglom posudicom za uzorke:

* Složite dijelove u komoru redom kako slijedi:

- Potpora za posudicu
- Posudica za vaganje

Vage sa pravokutnom posudicom za uzorke:

* Stavite posudicu za vaganje na vagu.



Spajanje opreme na AC Power (po izboru) / Mjere opreza

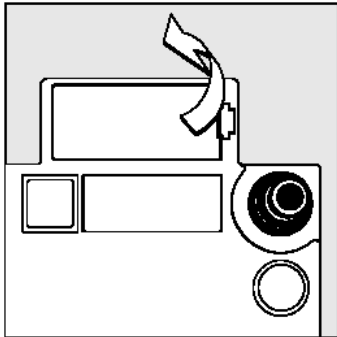
Koristite samo originalne Sartoriusove AC adaptere:

- za Europu: 6971948
- za RSA: 6971949
- za U.S.: 6971947
- za Australiju: 6971950

- * Utaknite desno savinuti utikač u utičnicu
- * AC adapter procijenjen na Razred 2 može se utaknuti u bilo koji vanjski dovod struje bez dodatnih mjera opreza. Postolje je povezano sa kućištem vage, koje može dodatno biti uzemljeno.

Korištenje običnih i akumulatorskih baterija

(ne za modele BL210S, BL120S, BL60S, BL150S, BL1500S, GC503, GC103, GM1502, GM2202, GM1202)



- * Obične ni akumulatorske baterije nisu uključene u opremu koja dolazi sa vagon.

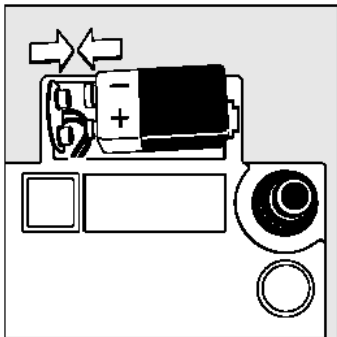
⚠ Koristite samo 9 V baterije koje su dostupne na tržištu, ili akumulatorske baterije.

⚠ Kod korištenja akumulatorskih baterija, uvijek koristite vanjski punjač za punjenje baterije.

- * Položite vagu na bočnu stranu.

- * Otvorite pretinac za baterije:

Podignite poklopac pretinca za baterije:

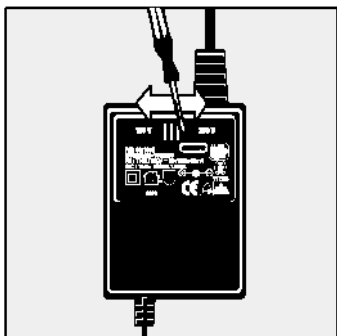


- Stavite bateriju od 9V (akumulatorsku) u pretinac.

° Pazite na polaritet baterije.

⚠ Ne bacajte iskorištene baterije u obično smeće. Akumulatorske baterije sadrže toksične materijale i moraju se odlagati na mjesta predviđena za njihovo odlaganje.

- Zatvorite pretinac za baterije: Pritisnite poklopac da sjedne u svoje mjesto.

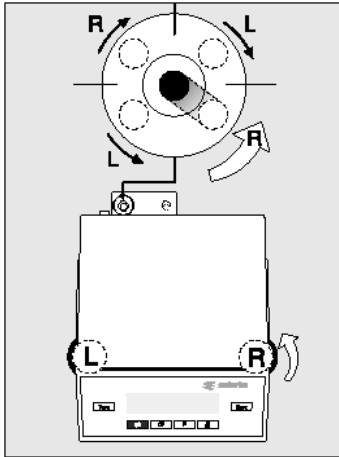


Izbor glavnog napona (voltaže)

Koristite slijedeće originalne AC adaptere kod izbora napona:

- AC adapter TNG8, broj narudžbe 6971951 (univerzalno) ili
- AC adapter TNG8, broj narudžbe 6971952 (za U.K.)

- * Koristite prekidač za izbor 230 V ili 115 V



Namještanje vage

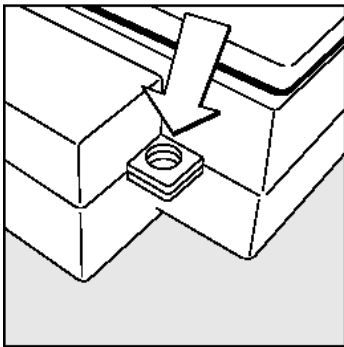
(samo kod modela BL210S, BL120S, BL60S, BL150S, BL1500S, GC503, GC103, GM1502, GM2202, GM1202)

Namjestite vagu svaki put kad je premjestite. Koristite samo prednje dvije nogice za poravnavanje.

* Okrenite stražnje dvije nogice da se namjeste (samo kod modela BL1500S i GM1502, GM2202 i GM1202)

* Okrenite prednje dvije nogice kako je pokazano slikom, dok se mjehurić zraka u libeli smjesti u sredinu.

> Često je potrebno poduzeti dodatne korake za podešavanje.



Zaštita od krađe

Za zaštitu od krađe postoji sa stražnje strane vage rupa kroz koju se može provući lanac ili lokot, i tako je zaštititi od krađe.

Rad vage



Osnovne funkcije vaganja

Mogućnosti


– Tariranje vage

Možete tarirati vagu u cijelom rasponu vaganja.

Pripreme

- Uključite vagu: Pritisnite tipku 
- Promjena konfiguracija: Pogledajte poglavlje “Konfiguracija vage”
- Umetanje tvornički postavljenih konfiguracija: Pogledajte “ Konfiguracija vage,” parametar 9 – 1
- Tariranje vage: Pritisnite tipku 



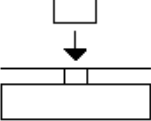

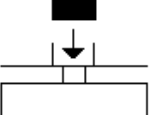
Dodatne funkcije

- Isključivanje vage: Pritisnite tipku 

Primjer

Osnovno vaganje

Meni postavki kodova: Tvornički postavljeni kodovi

Korak	Tipka ili uputa	Display / Prikaz
1. Uključite vagu Izvodi se test		
2. Stavite posudu na vagu (ovdje: 52 g)		+ 52.0 g
3. Tarirajte vagu		+ 0.0 g
4. Stavite uzorak posudu na vagi (ovdje: 150.2 g)		+ 150.2 g

Kalibracija/ podešavanje*

Uvijek kalibrirajte i podesite vagu nakon premještanja na novo mjesto.

Mogućnosti

Kalibriranje/ podešavanje se može izvoditi samo kad:

- nema tereta na vagi,
- je vaga tarirana,
- je unutrašnji signal stabilan.

Ako ovi uvjeti nisu zadovoljeni, ispisat će se da postoji greška. Ispisat će se i težina potrebna za kalibraciju/ podešavanje (vidi “Dodatna oprema” za kalibracijske utege; za model GC503 vidi “Oprema”).





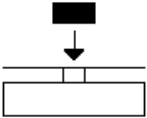
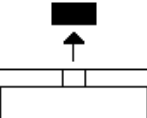
Kod Basic^{lite} vaga, kalibracija/ podešavanje se mogu izvoditi sa bilo kojom od tri težinske jedinice: g, kg**, ili lb (meni kod 1. 4. x).

Postavke faktora: Grami (meni kod 1. 4. 1)

Primjer

Kalibrirajte vagu

Meni postavki faktora: tvornički postavljeni kodovi

Korak	Tipka ili uputa	Display / Prikaz
1. Uključite vagu		
2. Tarirajte vagu		0.0 g
3. Započnite kalibraciju	 >2 sec.	+ 1000.0
Ispiše se težina kalibracijskog utega bez jedinice (ovdje: 1000 g)		
4. Stavite naznačeni uteg za kalibraciju na vagu		1000.0
Nakon kalibracije, ispisat će se težina izražena bez jedinice		+ 1000.0 g
5. Uklonite uteg za kalibraciju sa vage		0.0 g

* = “Kalibracija” u tehničkoj terminologiji označava određivanje razlike između očitavanja vage i prave težine na posudi, potrebne za određivanje točnosti. Prilagođavanje znači dovesti vagu u stanje točnosti

zahtijevane za upotrebu. Tako da pojam "kalibracija," koji se koristi u ovom priručniku, zapravo znači "prilagodba".

**= ne kod modela sa očitanjem 0.1 mg

Aplikacijski programi

Brojanje

Svrha

Sa programom za brojanje možete određivati broj komada sa približno jednakom težinom.

Mogućnosti

- Čuvanje trenutne vrijednosti težine, za usporedbu (kao referentni uzorak) kod slijedećeg vaganja s programom brojanja.
- Referentna količina uzorka može se promijeniti u radnom meniju: Vidi "Konfiguracija vage"
- Prosječna težina svakog uzorka se automatski izvozi preko interface porta nakon početka, ako je namješten meni koda za "Ispis sa podacima ID kodova"
- Pritisnite za šetanje na displayu između brojanja i vaganja težine

Postavke faktora

Referentna količina uzorka: 10 (kôd menija 3. 3. 2)

Priprema

- Konfigurirajte aplikaciju za brojanje u radnom meniju:

Vidi "Konfiguracija vage"

Kôd menija 2. 1. 4 Brojanje

Referentna količina uzorka:

Kôd menija 3. 3. 1 5 komada
Kôd menija 3. 3. 2 10 komada
Kôd menija 3. 3. 3 20 komada
Kôd menija 3. 3. 4 50 komada
Kôd menija 3. 3. 5 100 komada

Također vidi " Konfiguracija vage "






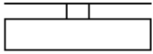


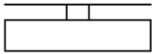



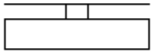

Primjer

Određivanje nepoznatog broja uzoraka; težina referentnog uzorka

Postavke (promjene tvorničkih postavki potrebnih u ovom primjeru):

Meni: Aplikacijski program: Brojanje (kôd menija 2. 1. 4)

Referentna količina uzorka: 20 komada (kôd menija 3. 3. 3)

Korak	Tipka ili uputa	Display / Prikaz
1. Uključite vagu		
2. Tarirajte vagu		0.0 g
3. Ispiše se referentna količina uzorka (ovdje: 20 komada)	 >2 sec.	rEF 20 (kratko)
4. Stavite referentnu količinu uzorka (20 kom.) na vagu (ovdje: 66g)	 	+ 66.0 g
5. Počnite aplikaciju; ako je format za ispis namješten da uključuje podatke ID kodova, ispisat će se slijedeće:		+ 20 komada
6. Stavite nepoznatu količinu na vagu (ovdje: 174 komada)	 	wRef + 3.300 g + 174 komada
7. Prikaz težine		+ 574.2 g
8. Prikaz količine		+ 174 komada
9. Maknite teret sa vage	 	0 komada
10. Izbrišite referentnu vrijednost		
11. Ponovite postupak počevši od 6. koraka, ako želite.		

Vaganje u postocima

Svrha

Ovaj aplikacijski program Vam omogućuje da očitete vaganje u postocima, koje je proporcionalno referentnoj težini.

Mogućnosti

- Čuvanje trenutne vrijednosti težine, za usporedbu (kao referentni uzorak) kod slijedećeg vaganja s programom prikaza težine u postocima.
- Referentni postotak može se promijeniti u radnom meniju: Vidi “Konfiguracija vage”.
- Referentni postotak se automatski izvozi preko interface porta nakon početka, ako je namješten meni koda za “Ispis sa podacima ID kodova” .
- Pritisnite za šetanja na displayu između postotaka i vaganja težine.

Postavke faktora

Referentni postotak: 10 (kôd menija 3. 3. 2)

Priprema

- Konfigurirajte aplikaciju za postotak u radnom meniju:

Vidi “Konfiguracija vage”

Kôd menija 2. 1. 5 Vaganje u postocima

- Referentni postotak:

Kôd menija 3. 3. 1 5 %

Kôd menija 3. 3. 2 10 %

Kôd menija 3. 3. 3 20 %

Kôd menija 3. 3. 4 50 %

Kôd menija 3. 3. 5 100 %

Vidi također “Konfiguracija vage”






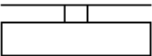


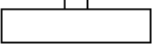



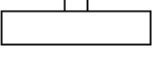

Primjer

Određivanje nepoznatog postotka; čuvanje težine kao referentnog uzorka

Postavke (promjene tvorničkih postavki potrebnih u ovom primjeru):

Meni: Aplikacijski program: Vaganje u postocima (kôd menija 2. 1. 5)

Referentni postotak: 100% (kôd menija 3. 3. 5)

Korak	Tipka ili uputa	Display / Prikaz
1. Uključite vagu		
2. Tarirajte vagu		0.0 g
3. Ispiše se referentni postotak	 >2 sec.	rEF 100
4. Stavite referentnu količinu za 100% na vagu (ovdje: 222.5g)	 ↓ 	+ 222.5 g
5. Počnite aplikaciju; ako je format za ispis namješten da uključuje podatke ID kodova, ispisat će se slijedeće:		+ 100%
6. Stavite nepoznatu težinu na vagu (ovdje: 322.5 g)	 ↓ 	Wxx% + 222.500 g + 144.94 %
7. Prikaz težine		+ 322.5 g
8. Prikaz količine		+ 144.94 %
9. Maknite teret sa vage	 ↑ 	0.00 %
10. Izbrišite referentnu vrijednost		
11. Ponovite postupak počevši od 6. koraka, ako želite.		

Prosjek vaganja

Svrha

Koristite ovaj program za određivanje težine pod nestalnim uvjetima okoline. U ovom programu, vaga izračunava težinu kao prosječnu vrijednost određenog broja individualnih vaganja. Za ovakve postupke vaganja koriste se i nazivi "podtežinski postupci" ili "podtežine".

Mogućnosti

- Prikazani rezultat mjerenja je aritmetička vrijednost prikazana sa izabranom jedinicom mase; trokut pokazuje da je to izračunata vrijednost.
- Možete postaviti broj podtežinskih postupaka izvedenih u radnom meniju: Vidi "Konfiguracija vage".
- Pritisnite malo duže, bar 2 sekunde da se prikaže broj podtežinskih postupaka.
- Pritisnite za šetanja na displayu između izračunatih rezultata i težine.

Postavke faktora

Broj podtežina za prosjek: 10 (3. 3. 2)

Priprema

- Konfigurirajte aplikaciju za prosječno vaganje:

Vidi "Konfiguracija vage"

Kôd menija 2. 1. 12 Prosjek

– Broj podtežina za prosječna vaganja:

3. 3. 1 5 podtežina

3. 3. 2 10 podtežina

3. 3. 3 20 podtežina

3. 3. 4 50 podtežina

3. 3. 5 100 podtežina





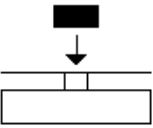


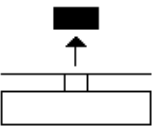


Vidi također "Konfiguracija vage"

Primjer

Određivanje težine uzorka u izuzetno nepovoljnim uvjetima računanjem prosjeka za 10 podtežinskih postupaka.

Postavke (promjene tvorničkih postavki potrebnih u ovom primjeru):

Meni: Aplikacijski program: Prosjek vaganja (kôd menija 2. 1. 12)

Korak	Tipka ili uputa	Display / Prikaz
1. Uključite vagu		
2. Tarirajte vagu		0.0 g
3. Ispiše se broj podtežina (ovdje: 10)	 >2 sec.	rEF 10 (kratko)
4. Stavite referentnu količinu za 100% na vagu (težina je nestalna; ovdje: oko 275g)		+ 8888
5. Počnite mjerenje		+ 8888 10 9 8 ... 1
Nakon 10 podvaganja: Ako je format za ispis namješten da uključuje podatke ID kodova, ispisat će se slijedeće:		+ 275.5 g 
6. Maknite teret sa vage		RES + 275.5 g + 275.5 g  (stabilni ispis)
7. Izbrišite rezultat		
8. Ponovite postupak počevši od 4. koraka, ako želite.		



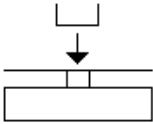

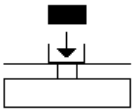

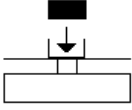


Net-total formulacija/ Memorija druge tare

Sa ovim aplikacijskim programom možete vagati komponente mješavina.

Priprema

- Konfigurirajte aplikaciju za Net-Total formulaciju/Memoriju druge tare u radnom meniju: Vidi "Konfiguracija vage", kôd menija 2.1.3

Primjer

Korak	Tipka ili uputa	Display / Prikaz
1. Uključite vagu		
2. Stavite praznu posudu na vagu		+ 65.0 g
3. Tarirajte vagu		
4. Stavite prvu komponentu		+ 120,5 g
5. Spremite vrijednost težine prve komponente. Ako je format za ispis namješten da uključuje podatke ID kodova, ispisat će se slijedeće:		0.0 g NET N1 + 120.5 g
6. Dodajte slijedeću komponentu		+ 70,5 g
7. Spremite vrijednost težine druge komponente.		0.0 gNET
8. Dodajte slijedeću komponentu	Ponovite korake 5 i 6.	
9. Prikaz ukupne težine. Možete dopuniti do željene konačne težine.		+ 191,0 g

Šetanje između jedinica vaganja

Sa ovim aplikacijskim programom možete šetati između dviju jedinica vaganja.

Konfigurirajte aplikaciju za Šetanje između jedinica vaganja u radnom meniju: Vidi “Konfiguracija vage”, kôd menija 2.1. 2 Šetanje (Tvorničke postavke kod Gem^{lite} modela).

Kôd menija		Jedinica	Faktor konverzije	Oznaka na ispisu
1.7. 1	3.1. 1	Tajvanski tael ⁴⁾ (samo kod Gem ^{lite})	0.02666666000	o
1.7. 2 o	3.1. 2 o	Grami	1.00000000000	g
1.7. 3 ¹⁾	3.1. 3 ¹⁾	Kilogrami	0.00100000000	kg
1.7. 4 ²⁾	3.1. 4	Karati	5.00000000000	ct
1.7. 5	3.1. 5	Funte	0.00220462260	lb
1.7. 6	3.1. 6	Unce	0.03527396200	oz
1.7. 7	3.1. 7 ³⁾	Trojske unce	0.03215074700	ozt
1.7. 8	3.1. 8	Hong Kong tael	0.02671725000	tlh
1.7. 9	3.1. 9	Singaporski tael	0.02645544638	tls
1.7. 10	3.1. 10	Tajvanski tael	0.02666666000	tlt
1.7. 11	3.1. 11	Grain	15.43235835000	GN
1.7. 12	3.1. 12	Pennyweight	0.64301493100	dwt
1.7. 13	3.1. 13	Miligrami	1000.00000000000	mg
1.7. 14	3.1. 14	Parts per pound	1.12876677120	/lb
1.7. 15	3.1. 15	Kineski tael	0.02645547175	tlc
1.7. 16	3.1. 16	Mommies	0.26670000000	mom
1.7. 17	3.1. 17	Austrijski karati	5.00000000000	K
1.7. 18	3.1. 18	Tola	0.08573333810	tol
1.7. 19	3.1. 19	Baht	0.06578947437	bat
1.7. 20	3.1. 20	Mesghal	0.21700000000	MS
1.7. 22	3.1. 22	lb/oz – samo kod Gem ^{lite} vaga	0.03527396200	o

o = tvorničke postavke

¹⁾ = ne za modele sa podjelom manjom od 0.2 mg

²⁾ = tvorničke postavke samo za model GC503

³⁾ = tvorničke postavke samo za modele GM

⁴⁾ = Podjela u povećanju od jedne znamenke
















Za šetanje između prve i druge jedinice vaganja, pritisnite tipku .

Konfiguracija vage

Postavke parametara (kodovi menija)

Možete konfigurirati Vašu Basic^{lite} ili Gem^{lite} vagu s obzirom na Vaše zahtjeve i prohtjeve, izborom parametara iz menija.

Primjer: Prilagodba vage nestabilnim uvjetima okoline: Kôd menija 1 1 4

Korak	Tipka ili uputa	Display / Prikaz
1. Isključite vagu		
2. Uključite vagu; prikazat će se svi simboli, pa pritisnite: Za snalaženje po nivoima; Zadnji izbor iz menija prati prvi izbor	  , kratko  , ponavljano	 1. 2. ... 9. 1. 1.1.
3. Izaberite drugi nivo menija		1.1.
4. Izaberite treći nivo menija		1.1.2 o
5. U trećem nivou menija: Izaberite željenu opciju	 , ponavljano	1. 1. 4
6. Potvrdite novu postavku; "o" pokazuje trenutno izabranu opciju	 2 sekunde	1. 1. 4 o
• Izaberite slijedeći nivo menija (ovdje: pomaknite sa trećeg na prvi nivo)		1.
• Postavite druge kodove menija, ako želite	 , 	
7. Sačuvajte postavke parametara i izađite iz radnog menija, ili	 2 sekunde 	
• Izađite iz radnog menija bez čuvanja promjena Restartajte aplikaciju.		0.0g

Radni meni vaganja (pregled)

o Tvorničke postavke

√ Postavke korisnika

Meni	Nivo menija 1	Nivo menija 2	Nivo menija 3	Tvorn. postavke	Nivo menija 4
	1. Funkcije vage	1.1. Uvjeti rada	1.1.1		Minimalne vibracije
			1.1.2	o	Normalne vibracije
			1.1.3		Jake vibracije
			1.1.4		Ekstremne vibracije
		1.3. Granice mogućnosti	1.3.1		¼ znamenaka
			1.3.2		½ znamenaka
			1.3.3		1 znamenka
			1.3.4	o	2 znamenke
			1.3.5		4 znamenke
		1.4. Težinske jedinice za kalibraciju **	1.4.1	o	Grami
			1.4.2		Kilogrami ¹⁾
			1.4.3		Funte
		1.6. Auto nula	1.6.1	o	On
			1.6.2		Off
1.7. Jedinica vaganja 1	Vidi "Šetanje između jedinica vaganja"				
1.8. Prikaz točnosti	1.8.1	o	Standardna rezolucija		
	1.8.3		Povišena rezolucija		
2. Aplikacijski programi	2.1. Izbor programa	Vidi opis za željeni aplikacijski program			
3. Aplikacijski parametri	3.1. Jedinica vaganja 2	Vidi "Šetanje između jedinica vaganja"			
	3.2. Prikaz točnosti	3.2.1.	o	Standardna rezolucija	
		3.2.3.		Povišena rezolucija	
3.3. Referentna kol. ili %	Vidi opis za željeni aplikacijski program				
5. do 7.	Primjenjuje se samo ako je instaliran interface; vidi pripadajuća uputstva				
8. Dodatne funkcije	8.1. Meni	8.1.1	o	Postavke parametara: promjenjivo	
		8.1.2		Postavke parametara: samo čitanje	
	8.2. Vanjske funkcije	Primjenjuje se samo ako je instaliran interface; vidi pripadajuća uputstva			
	8.3. Uključeni mode	8.3.1		Off/pn (baterija se isključuje automatski nakon 3 min.)	

			8.3.2	o	Pauza
	9. Meni za resetiranje	9.- Tvorničke postavke	9.-1		Reset
			9.-2	o	Ne resetirati

* = samo za GM modele


** = samo za BL modele

¹⁾ = ne kod modela sa podjelom manjom od 0.1 mg.

Kodovi grešaka

Greške se ispisuju na glavnom ekranu nakon dvije sekune, nakon čega se program automatski vraća na mode vaganja.

Display	Uzrok	Rješenje
Ništa se ne pojavljuje na displayu	Nema struje AC adapter nije prikopčan Istrošena baterija	Provjerite dovod struje Ukopčajte adapter Zamijenite bateriju Napunite bateriju korištenjem vanjskog punjača
H	Težina tereta prelazi kapacitet vage	Maknite teret sa vage
L	Posuda za uzorke nije na mjestu Nešto dotiče posudu za uzorke	Namjestite posudu na vagu Odmaknite predmet koji dotiče posudu
E 01	Ispunjen je kapacitet display-a: Vrijednost ne može biti prikazana	Smanjite težinu na vagi
E 02	Nisu uspostavljeni parametri kalibracije, npr.: - vaga ne pokazuje nulu - na vagi je teret	Kalibrirajte samo kad se pokaže nula. Pritisnite [Tare] za tariranje vage. Skinite teret sa vage.
E 09	Vrijednost težine je ispod nule, bez tare	Tarirajte vagu
E 10	Tipka [Tare] se blokira kad postoje podaci u drugoj memoriji tare (net-total) – odjednom može biti korištena samo jedna funkcija tare	Pritisnite [CF] za brisanje memorije tare i otpuštanje tipke tare
E 11	Unesena vrijednost nije dopuštena za drugu memoriju tare	Pritisnite [Tare]

E 22	Teret je prelagan ili nije na vagi	Povećajte referentnu količinu ili količinu uzorka
E 30	Interface port za pisač je blokiran	Kontaktirajte Sartoriusov servis
Maksimalni kapacitet vaganja je manji nego li je navedeno u specifikacijama	Vaga je uključena bez postavljene posude za vaganje	Stavite posudu za uzorke na vagu i pritisnite  da uključite vagu
Očitanje težine je očitno krivo	Vaga nije kalibrirana/ prilagođena Vaga nije tarirana prije vaganja	Kalibrirajte/ prilagodite vagu Tarirajte prije vaganja

Ako se pojave neke druge greške, molimo kontaktirajte Vaš lokalni Sartoriusov servis.



sartorius
croatia

Sartorius Croatia - Libra elektronik d.o.o., Savska 45A, 10 290 Zaprešić

Ovlašteno zastupstvo i servis Sartorius RH i BiH

Sartorius.Croatia@email.t-com.hr, service@sartorius.hr, www.Sartorius.hr

Tel: 01 3340-290/291/293/295/296 Fax: 01 3340-299

P.J. Solin, Zgon 80, 21210 Solin tel/fax: 021 210-064, 091 5632266

Briga i održavanje




Servis

Redovito servisiranje u Sartoriusovom servisu produžit će radni vijek vage i njenu točnost. Sartorius vam nudi ugovore za servisiranje, gdje Vi određujete interval servisiranja, od 1 mjeseca do 2 godine. Koliko često bi trebalo servisirati vagu ovisi o uvjetima i načinu njenog korištenja.

Popravci

Sve zamjene smiju obavljati samo ovlašteni i stručni Sartoriusovi tehničari. Uređaj se sastoji od dijelova koje sam korisnik ne može mijenjati.

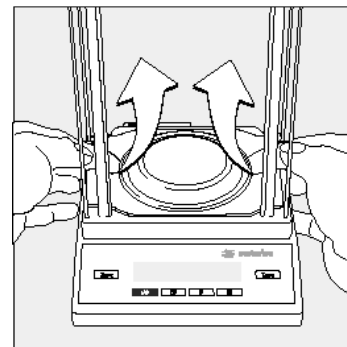
Čišćenje

-  Isključite vagu iz struje i iskopčajte sve kabele koji su povezani sa vagom.
-  Pazite da tekućina ne uđe u kućište vage.
-  Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje (otapala ili slično)

- Površine vage smiju se brisati krpom i blagim deterdžentom.
- Nakon čišćenja, obrišite vagu suhom, mekanom krpom.

Uklanjanje i čišćenje posudice za vaganje:

- Podignite i uklonite posudicu zajedno sa njenom potporom tako da ih prihvatite od ispod zaštitnog prstena. Pazite da pri tom ne oštetite sustav vaganja.



Mjere opreza

Ako postoje ikakvi pokazatelji da nešto ne valja sa strujnim adapterom vage:

- Odmah isključite vagu iz struje i iskopčajte adapter iz vage.
 - > Spremite vagu i pobrinite se da nitko s njom ne radi do daljnjeg
- Rad sa vagom i adapterom više nije siguran kad:
- postoji vidljiva greška na AC adapteru
 - AC adapter ne radi kako treba
 - AC adapter je dugo bio u nepovoljnim uvjetima okoline

U ovim slučajevima obratite se Vašem najbližem lokalnom Sartoriusovom servisu ili Međunarodnom Sartoriusovom servisu u Goettingenu, u Njemačkoj. Održavanje i popravke smiju izvoditi samo ovlašteni Sartoriusovi serviseri i tehničari, koji:

- imaju pristup originalnim uputstvima za upotrebu i održavanje
- su završili potrebnu obuku

Upute za recikliranje

Kako bi se zaštitila prilikom isporuke i prijenosa, Vaša vaga je pakirana u čvrste biorazgradive materijale. Nakon uspješne instalacije vage, odnesite pakiranje na reciklažno dvorište za daljnju preradu.

Pregled

Specifikacije

Basic^{lite} serija

Model		BL210S	BL120S	BL60S
Kapacitet vaganja	g	210	120	60
Očitanje	mg	0.1	0.1	0.1
Područje tare	g	210	120	60
Ponovljivost	≤±mg	0.1	0.1	0.1
Linearnost	≤±mg	0.2	0.2	0.2
Raspon radne temperature		+10...+30 °C (50 °F–86 °F)		
Raspon temperature vanjskih uvjeta		+5...+40 °C		
Osjetljivost na +10 +30 °C	≤±/K	2·10 ⁻⁶	2·10 ⁻⁶	2·10 ⁻⁶
Vrijeme odgovora (prosječno)	s	3	3	3
Prilagodba vanjskim uvjetima		Izbor 1-4 filter nivoa		
Display update (ovisi o izabranom filter nivou)	s	0.1–0.4		
Vanjski kalibracijski uteg (razred točnosti)	g	200 (E2)	100 (E2)	50 (E2)
	lb	0.4	0.2	0.1
Neto težina, približno	kg/lb	3.0/6.6	3.0/6.6	3.0/6.6
Veličina posude	mm	80 Ø	80 Ø	80 Ø
	inč	3.3 Ø	3.3 Ø	3.3 Ø
Visina komore za vaganje	mm	200	200	200
	inč	7.9	7.9	7.9
Dimenzije (WxDxH)	mm	189 x 251 x 299		
	inč	7.4 x 9.9 x 11.8		
Strujni adapteri		AC adapter, 230V ili 115V, +15%...-20%		
Frekvencija		48–60 Hz		
Struja	V	10 do 20		
Snaga	W	1	1	1
Radni sati sa YRB08Z akumulatorskom baterijom	h	20	20	20

Gem^{lite} serija

Model		GC503	GC103	GM1205
Kapacitet vaganja		505 ct/101 g	105 ct/21 g	1200 g
Očitavanje		0.001 ct/0.2 mg	0.001 ct/0.2 mg	50 mg
Područje tare		505 ct/101 g	105 ct/21 g	1200 g
Ponovljivost	≤±	0.001 ct/0.2 mg	0.001 ct/0.2 mg	50 mg
Linearnost	≤±	0.002 ct/0.4 mg	0.002 ct/0.4 mg	100 mg
Raspon radne temperature		+10...+30 °C (50 °F–86 °F)		
Raspon temperature vanjskih uvjeta		+5...+40 °C		
Osjetljivost na +10 +30 °C	≤±/K	2·10 ⁻⁶	2·10 ⁻⁶	2·10 ⁻⁶
Vrijeme odgovora (prosječno)	s	3	3	2
Prilagodba vanjskim uvjetima		Izbor 1-4 filter nivoa		
Display update (ovisi o izabranom filter nivou)	s	0.2–0.4	0.2–0.4	0.2–0.8
Vanjski kalibracijski uteg (razred točnosti)	g	100 (F1)	20 (F1)	1000 (F2)
	lb	-	-	-
Neto težina, približno	kg/lb	2.8/6.2	2.8/6.2	1.4/3.1
Veličina posude	mm	80 Ø	80 Ø	174x143
	inč	3.3 Ø	3.3 Ø	6.9x5.6
Visina komore za vaganje	mm	133	133	-
	inč	5.2	5.2	-
Dimenzije (WxDxH)	mm	189x251x233	189x251x233	189x251x70
	inč	7.4x9.9x9.2	7.4x9.9x9.2	7.4x9.9x2.8
Strujni adapteri		AC adapter, 230V ili 115V, +15%...-20%		
Frekvencija		48–60 Hz		
Struja	V	10 do 20		
Snaga	W	1	1	0.75
Radni sati sa - 9V baterijom	h	-	-	11
- potpuno napunjenom akumulatorskom baterijom	h	-	-	2.5
Radni sati sa YRB08Z akumulatorskom baterijom	h	20	20	25

Gem^{lite} i Basic^{lite} serije

Model		BL150S	GM2202	BL1500S GM1502	GM1202	BL610 GM612
Kapacitet vaganja	g	150	2200	1500	1200	610
Očitanje	g	0.001	0.01	0.01	0.01	0.01
Područje tare	g	150	2200	1500	1200	610
Ponovljivost	≤±g	0.0015	0.03	0.015	0.03	0.01
Linearnost	≤±g	0.003	0.04	0.03	0.03	0.02
Raspon radne temperature		+10...+30 °C (50 °F–86 °F)				
Raspon temperature vanjskih uvjeta		+5...+40 °C				
Osjetljivost na +10 +30 °C	±/K	3.3·10 ⁻⁶	3.3·10 ⁻⁶	3.3·10 ⁻⁶	3.3·10 ⁻⁶	0.5·10 ⁻⁵
Vrijeme odgovora (prosječno)	s	2.5	2.5	2.5	2.5	2
Prilagodba vanjskim uvjetima		Izbor 1-4 filter nivoa				
Display update (ovisi o izabranom filter nivou)	s	0.2–0.8				
Vanjski kalibracijski uteg (razred točnosti)	g lb*	100 (F1) 0.2	2000 (F1) -	1000 (F1) 2	1000 (F1) -	500 (F2) 1
Neto težina, približno	kg/lb	1.6/3.5	1.4/3.1	1.4/3.1	1.4/3.1	1.1/2.4
Veličina posude	mm	100 Ø	174x143	174x143	174x143	116 Ø
	inč	3.9 Ø	6.9x5.6	6.9x5.6	6.9x5.6	4.6 Ø
Dimenzije (WxDxH)	mm	189x251x70				
	inč	7.4x9.9x2.8				
Strujni adapteri		AC adapter, 230V ili 115V, +15%...-20%				
Frekvencija		48–60 Hz				
Struja	V	10 do 20				
Snaga	W	0.75				
Radni sati sa - 9V baterijom - potpuno napunjenom akumulatorskom baterijom	h	-	-	-	-	11
	h	-	-	-	-	2.5
Radni sati sa YRB08Z akumulatorskom baterijom	h	25				

* = samo kod BL modela

Gem^{lite} i Basic^{lite} serije

Model	BL310		GM212	BL150		BL6100		
		GM312			GM152		GM6101	
Kapacitet vaganja	g	310	210	150	6100			
Očitanje	g	0.01	0.01	0.01	0.1			
Područje tare	g	310	210	150	6100			
Ponovljivost	≤±g	0.01	0.01	0.01	0.1			
Linearnost	≤±g	0.02	0.02	0.02	0.2			
Raspon radne temperature		+10...+30°C (50°F...86°F)						
Raspon temperature vanjskih uvjeta		+5...+40°C						
Osjetljivost na +10 +30°C	≤±/K	1·10 ⁻⁵	1·10 ⁻⁵	2·10 ⁻⁵	0.5·10 ⁻⁵			
Vrijeme odgovora (prosječno)	s	2	2	1.5	2			
Prilagodba vanjskim uvjetima		Izbor 1-4 filter nivoa						
Display update (ovisi o izabranom filter nivou)	s	0.2–0.8						
Vanjski kalibracijski uteg (razred točnosti)	g	100 (F1)	100 (F1)	100 (M1)	5000 (F2)			
	lb*	0.2	-	0.2	10			
Neto težina, približno	kg/lb	1.1/2.4	1.1/2.4	1.1/2.4	1.4/3.1			
Veličina posude	mm	116 Ø	116 Ø	116 Ø	174x143			
	inč	4.6 Ø	4.6 Ø	4.6 Ø	6.9x5.6			
Dimenzije (WxDxH)	mm	189x251x70						
	inč	7.4x9.9x2.8						
Strujni adapteri		AC adapter, 230V ili 115V, +15%...-20%						
Frekvencija		48–60 Hz						
Struja	V	10 do 20						
Snaga	W	0.75						
Radni sati sa - 9V baterijom - potpuno napunjenom akumulatorskom baterijom	h	11						
	h	2.5						
Radni sati sa YRB08Z akumulatorskom baterijom	h	25						

* = samo kod BL modela

Gem^{lite} i Basic^{lite} serije

Model	BL3100		BL1500	BL600	BL12	BL6	BL3
	GM3101	GM1501	GM601				
Kapacitet vaganja	g	3100	1500	610	12000	6000	3000
Očitanje	g	0.1	0.1	0.1	1	1	1
Područje tare	g	3100	1500	610	12	6	3
Ponovljivost	≤±g	0.1	0.1	0.1	1	1	1
Linearnost	≤±g	0.2	0.2	0.2	2	2	2
Raspon radne temperature		+10...+30°C (50°F–86°F)					
Raspon temperature vanjskih uvjeta		+5...+40°C					
Osjetljivost na +10 +30°C	±/K	1·10 ⁻⁵	2·10 ⁻⁵	5·10 ⁻⁵	2.5·10 ⁻⁵	5·10 ⁻⁵	10·10 ⁻⁵
Vrijeme odgovora (prosječno)	s	2	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
Prilagodba vanjskim uvjetima		Izbor 1-4 filter nivoa					
Display update (ovisi o izabranom filter nivou)	s	0.2–0.8					
Vanjski kalibracijski uteg (razred točnosti)	g lb*	1 (F21) 0.2	1 (M1) 2	0.5 (M1) 1	5 (M1) 10	5 (M1) 10	1 (M1) 2
Neto težina, približno	kg/lb	1.4/3.1					
Veličina posude	mm inč	174x143 6.9x5.6					
Dimenzije (WxDxH)	mm inč	189x251x70 7.4x9.9x2.8					
Strujni adapteri		AC adapter, 230V ili 115V, +15%...-20%					
Frekvencija		48–60 Hz					
Struja	V	10 do 20					
Snaga	W	0.75					
Radni sati sa - 9V baterijom	h	11					
- potpuno napunjenom akumulatorskom baterijom	h	2.5					
Radni sati sa YRB08Z akumulatorskom baterijom	h	25					

* = samo kod BL modela

Dodatna oprema (po izboru)

Proizvod	Broj narudžbe
Interface port, instalacijski kit	YDO02BL
Pisač	YDP04
Pisač , sa datumom/vremenom, statističkom procjenom i funkcijom brojanja i LCD (potreban interface podataka)	YDP03-0CE
Papir (5 rola)	6906937
Remote display (potreban interface podataka) <ul style="list-style-type: none"> – reflektirajući – za projekcije, prijenosni 	YRD02Z YRD13Z
Paket akumulatorskih baterija , sa vanjskim punjačem (radni sati: 20 ili 40, ovisno o modelu vage)	YRB08Z
SartoConnect program za prijenos podataka sa Sartorius vage na računalo sa Windows 95/98 ili NT operativnim sustavom	YSC01L
Prijenosni kabel , za povezivanje sa računalom; 25-pin	7357312
Univerzalni prekidač: (potreban interface podataka) Nožni prekidač sa T-konektorom Ručni prekidač sa T-konektorom	YFS01 YHS02
T-konektor , za povezivanje 2 periferna uređaja (potreban interface podataka)	YTC01
Kutija za prijenos <ul style="list-style-type: none"> – za modele sa podjelom >1 mg – za modele BL210S, BL120S, BL60S 	YDB01BL YDB02BL
Pokrivač protiv prašine , za korištenje tijekom vaganja <ul style="list-style-type: none"> – za modele sa trokutastom posudom za vaganje – za modele sa okruglom posudom za vaganje Stavljanje pokrivača na modele sa staklenom komorom: <ul style="list-style-type: none"> – Uklonite ljepljivu vrpcu sa kućišta vage – Stavite pokrivač na vagu – Zalijepite ljepljivu vrpcu na pokrivač 	6960BL02 6960BL03
Zlatarska posudica <ul style="list-style-type: none"> – 300 ml, težina: 86 g, nehrđajući čelik – 1000 ml, težina: 240 g, nehrđajući čelik – 300 ml, težina: 22 g, aluminij – 110 ml, 90 Ø mm, aluminij – 270 ml, težina: 62 g, 137 Ø mm nehrđajući čelik 	6407 641211 69641304 YWP02G YWP03G
Kalibracijski utezi <ul style="list-style-type: none"> – za BL210S (200 g; E2) 	YCW5228-00

– za BL120S, BL150S, GC503* (100 g; E2)	YCW5128-00
– za GC103 (20 g; F1)	YCW4238-00
– za BL60S (50 g; E2)	YCW4528-00
– za BL150, BL310, GM512, GM212, GM312 (100 g; F2)	YCW5148-00
– za BL610, BL600, GM612, GM601 (500 g; F2)	YCW5548-00
– za BL1500S, GM1502, GM1202 (1 kg; F1)	YCW6138-00
– za BL1500, BL3100, BL3, GM3101, GM1205, GM1501 (1 kg; F2)	YCW6148-00
– za GM2202 (2000 g; F1)	YCW6238-00
– za BL6100, BL6, BL12, GM6101 (5 kg; F1)	YCW6538-00
ili alternativa	YSS653-00

* = F1 uteg od 100g dolazi sa GC503 vagom



Declaration of Conformity to Council Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC

The electronic precision weighing instrument of the series
BL/BJ/EC/GM/XX.....-.....

meets the requirements of the test standards listed below, in conjunction
with the associated power supplies, auxiliary peripheral devices and
installation equipment listed in Annex A2 (see Annex A1 for a technical
description and variants).

1. Electromagnetic Compatibility

1.1 Source for 89/336/EEC: EC Official Journal, No. 2000/C99/03

EN 61326-1 Electrical equipment for measurement, control and
laboratory use
EMC requirements
Part 1: General requirements

Emission: Residential areas, Class B
Immunity: Industrial areas, continuous unmonitored operation.

2. Safety of Electrical Equipment

2.1 Source for 73/23/EEC: EC Official Journal, No. 2000/C108/08

EN 61010 Safety requirements for electrical equipment for
measurement, control and laboratory use
Part 1: General requirements
EN 60950 Safety of information technology equipment including
electrical business equipment

Sartorius AG
37070 Goettingen, Germany
2001

Dr. G. Maaz
(Senior Vice President, R&D
Technical Operations, Mechanical
Engineering
Mechatronics Division)

C. Oldendorf
(Senior Vice President, R&D
Electronic Engineering
Mechatronics Division)



sartorius
croatia

Sartorius Croatia - Libra elektronik d.o.o., Savska 45A, 10 290 Zaprešić

Ovlašteno zastupstvo i servis Sartorius RH i BiH

Sartorius.Croatia@email.t-com.hr, service@sartorius.hr, www.Sartorius.hr

Tel: 01 3340-290/291/293/295/296

Fax: 01 3340-299

P.J. Solin, Zgon 80, 21210 Solin

tel/fax: 021 210-064, 091 5632266